

Wẽndeo Yuuma



Chants d'église

Wěndeo Yuuma

Tı sǎn nyě p,
tı bãŋɛ tı něra ayıla n putı,

la tı sǎn nyě s,
tı bãŋɛ tı la dela něba la wuu
n sakrı.

Nawěnnɛ tarı pǎŋa

1

p
Ǟn gǎnı sɛla woo?
Wěннаam gǎnı sɛla woo.

Ǟn gǎnı sɛla woo?
Wěннаam gǎnı sɛla woo.

Ǟn gǎnı sɛla woo?
Wěннаam gǎnı sɛla woo.

s []

2

p
Sɛla woo, ba wun tole mɛ.
Sɛla woo, ba wun tole mɛ.
Dũnia sɛla woo, ba wun tole mɛ,

tı Wěннаam kelen bɔna.

s []

p
Baga, ba wun tole mɛ.
Baga la, ba wun tole mɛ.
Dũnia бага la, ba wun tole mɛ,
tı Wěннаam kelen bɔna.

s []

p
Ligri, ba wun tole mɛ.
Ligri la, ba wun tole mɛ.
Dũnia ligri la, ba wun tole mɛ,
tı Wěннаam kelen bɔna.

s []

...
Futo, ba wun tole mɛ.
...

...
Těngǎna, ba wun tole mɛ.
...

Arzaka, ba wun tole mɛ.
...

Pɔg-sõma, ba wun tole mɛ.
...

Bura-sõma, ba wun tole mɛ.
...

3

p
Bagre ka gānı Wēnne yee,
Nawēnne n gānı ba.
Tēngāna la ka gānı Wēnne yee,
Nawēnne n gānı ba.

s
Bagre ka gānı Wēnne yee,
Nawēnne n gānı ba.
Tēngāna la ka gānı Wēnne yee,
Nawēnne n gānı ba.

-

4

p
Pāṇa wuu dāana tı mam dōlla,
pāṇa wuu dāana tı mam dōlla,
pāṇa wuu dāana tı mam dōlla,
Nawēnne n de ke'ema.

s
Pāṇa wuu dāana tı mam dōlla,
pāṇa wuu dāana tı mam dōlla,
pāṇa wuu dāana tı mam dōlla,
Nawēnne n de ke'ema.

5

p
Dūniā bēne boe,
tı Wēnnaam kǎn tǎ'age yee,
dūniā bēne boe,
tı Wēnnaam kǎn tǎ'age?

s
Dūniā bēne boe,
tı Wēnnaam kǎn tǎ'age yee,
dūniā bēne boe,
tı Wēnnaam kǎn tǎ'age?

6

p
Vom wǎ tı tara wǎ dela,
vom wǎ tı tara wǎ dela
Nawēnne n soe vom na.

s
Vom wǎ tı tara wǎ dela,
vom wǎ tı tara wǎ dela
Nawēnne n soe vom na.

p
Tēnganne kǎn tǎ'age bo mam vom,
bagre kǎn tǎ'age bo mam vom.
Nawēnne n soe vom na.

s
Vom wǎ tı tara wǎ dela,

vɔm wã tɪ tara wã dela
Nawěnnɛ n soe vɔm na.

p
Tɪa kãn tã'agɛ bɔ mam vɔm,
kugre kãn tã'agɛ bɔ mam vɔm.
Nawěnnɛ n soe vɔm na.

s []

p
Zuure kãn tã'agɛ bɔ mam vɔm,
dõŋɔ kãn tã'agɛ bɔ mam vɔm.
Nawěnnɛ n soe vɔm na.

s []

7

p
A wun nyě la nyãnnɛ.
s
Nyãnnɛ.
p
Ya lagɪm yele asũtaana yetɪ:
A wun nyě la nyãnnɛ.
s
Nyãnnɛ, Azezi n so na'am.

p
A wun nyě la nyãnnɛ.
s
Nyãnnɛ.
p
Nyãnnɛ, nyãnnɛ,

a wun nyě la nyãnnɛ.
s
Nyãnnɛ, Azezi n so na'am.

8

p
Tõma vo'ose ya yee,
dũniã dõma,
tõma vo'ose ya yee-ye,
bagre ka nyě mam nõa.

s
Tõma vo'ose ya yee,
dũniã dõma,
tõma vo'ose ya yee-ye,
bagre ka nyě mam nõa.

9

p
Azezi n de mam gõŋɔ lile mam,
pãŋa dãana Azezi n de
mam gõŋɔ lile mam,
dabeem ka tarɪ mam.

s
Azezi n de mam gõŋɔ lile mam,
pãŋa dãana Azezi n de
mam gõŋɔ lile mam,
dabeem ka tarɪ mam.

10

p

Azezi kelen bɔna mɛ.

s

Kelen bɔna yee.

p

Azezi kelen bɔna mɛ.

s

Kelen bɔna mǎ'ara bǎ'asɩ.

p

Azezi kelen bɔna mɛ.

s

Kelen bɔna yee.

p

Azezi kelen bɔna mɛ.

s

Kelen bɔna vɔ'ɔra kũm ma.

11

p

Tɩ Dǎana Nawǎnnɛ
n lagɨm tǔma taaba.

s

A kǎn nyǎɲɛ welge.

p

Tɩ Dǎana Nawǎnnɛ
n lagɨm tǔma taaba.

s

A kǎn nyǎɲɛ welge.

Fu ẽɲɛ se'em se'em

kǎn nyǎɲɛ welge.

Sũtaana sǎn bɔɔra a ẽɲɛ

se'em se'em,

a kǎn nyǎɲɛ welge.

p

Tɩ Fǎagra Azezi
n lagɨm tǔma taaba.

s

A kǎn nyǎɲɛ welge.

p

Tɩ Fǎagra Azezi
n lagɨm tǔma taaba.

s

A kǎn nyǎɲɛ welge.

Fu ẽɲɛ se'em se'em

kǎn nyǎɲɛ welge.

Sũtaana sǎn bɔɔra a ẽɲɛ

se'em se'em,

a kǎn nyǎɲɛ welge.

12

p

Mam daan bo la lika puam.

Mam daan bo la lika puam.

Azezi nyǔ kanĩ bɔ mam,

Bela ĩya mam bo la peelem puam.

Aleluya.

s

Mam daan bo la lika puam.
Mam daan bo la lika puam.
Azezi nyõ kantiã bo mam,
bela ãya mam bo la peelem puam.
Aleluya.

13

p
Wẽnnaam bo la zẽ'a woo.
s
Wẽnnaam ka dee zẽ'a.
p
Tõma Wẽnnaam bo la zẽ'a woo.
s
Wẽnnaam ka dee zẽ'a,
tõma Wẽnnaam bo la zẽ'a woo.
Wẽnnaam ka dee zẽ'a.

14

p
Ãn wun sõgra ma
s
dũniã wã ?
p
Ãn wun sõgra ma
s
dũniã wã, sãn dagna Wẽnne mã'a?

p
Ãn wun sõgra ma

s
dũniã wã ?
p
Yel-pakre sãn wa paa ma,
ãn wa sõgra ma
s
dũniã wã, sãn dagna Wẽnne mã'a?

p
Ãn wa sõgra ya
s
dũniã wã ?
p
Mam soke la m taaba yeti,
ãn wa sõgra ya
s
dũniã wã, sãn dagna Wẽnne mã'a?

p
Wẽnne mã'a.
s
Dũniã wã.
p
Wẽnne mã'a, Wẽnne n nõge ma,
Wẽnne mã'a.
s
Dũniã wã, sãn dagna Wẽnne mã'a.

-

15

p
Fu sãn ka tara sõgra,
fu dıke fu mẽga bo Wẽnnaam wã ye.
Fu sãn ka tara sõgra,

fu dıke fu mẽḡa bɔ Wẽnnaam wã ye.
Tõma so Wẽnnaam wã ye,
ẽḡa n de sõḡra.

s
Fu sãn ka tara sõḡra,
fu dıke fu mẽḡa bɔ Wẽnnaam wã ye.
Fu sãn ka tara sõḡra,
fu dıke fu mẽḡa bɔ Wẽnnaam wã ye.
Tõma so Wẽnnaam wã ye,
ẽḡa n de sõḡra.

16

p
A sãn bona la tı le pãḡ-kẽḡɔ,
Azezi sãn bona la tı le pãḡ-kẽḡɔ.

s
A sãn bona la tı le pãḡ-kẽḡɔ,
Azezi sãn bona la tı le pãḡ-kẽḡɔ.

p
A sãn bona la tı le pãḡ-kẽḡɔ,
Wẽnne bia sãn bona la tı le
pãḡ-kẽḡɔ.

s
A sãn bona la tı le pãḡ-kẽḡɔ,
Azezi sãn bona la tı le pãḡ-kẽḡɔ.

Nawẽnne yire tarı mã'asım

17

p
Dũnia dela wontɛɛḡa lagra nẽrba,
tõma Wẽnnaam yire n tarı mã'asım
bukra sũure.

s []

18

p
Wa'am tı zĩ'ire ya vo'ose.
Azezi dela mã'asım,
ya wa'am tı zĩ'ire ya vo'ose.
Azezi dela mã'asım,
wa'am tı zĩ'ire vo'ose.

s []

p
M madõma wa'am ya,
tı zĩ'ire vo'ose.
Azezi dela mã'asım,
ya wa'am tı zĩ'ire vo'ose
Azezi dela mã'asım,
wa'am tı zĩ'ire vo'ose.

s []

p
M sɔdõma wa'am

tɪ zĩ'ire ya vo'ose.
Azezi dela mã'asum,
ya wa'am tɪ zĩ'ire vo'ose.
Azezi dela mã'asum,
wa'am tɪ zĩ'ire vo'ose.

s []

19

p
A wun pɪɾɛ mɛ,
arzãna so'olum wun pɪɾɛ mɛ,
kãn fabla.

s
A wun pɪɾɛ he-he-ee,
a wun pɪɾɛ mɛ, kãn fabla.

p
A wun pɪɾɛ he, a wun pɪɾɛ he,
a wun pɪɾɛ he, kãn fabla.

s
A wun pɪɾɛ he-he-ee,
a wun pɪɾɛ mɛ, kãn fabla.

p
A wun pɪɾɛ mɛ,
zuudãana so'olum wun pɪɾɛ mɛ,
kãn fabla.

s
A wun pɪɾɛ he-he-ee,
a wun pɪɾɛ mɛ, kãn fabla.

20

p
Sũtaana wun yaalɛ mɛ,
sũtaana wun yaalɛ mɛ,
Wẽnne bia wun to'oge to
tarɪ kule arzãna.

s
Sũtaana wun yaalɛ mɛ,
sũtaana wun yaalɛ mɛ,
Wẽnne bia wun to'oge to
tarɪ kule arzãna.

21

p
Arzãna n de mam yire,
dũniã n de mam sõsga.
Arzãna n de mam yire,
dũniã n de mam sõsga.

s
Arzãna n de mam yire,
dũniã n de mam sõsga.
Arzãna n de mam yire,
dũniã n de mam sõsga.

p
Aleluya n de mam tãpɔ,
amina n de mam pɛɛma.
Aleluya n de mam tãpɔ,
amina n de mam pɛɛma.

s

Aleluya n de mam tãpɔ,
amina n de mam pɛɛma.
Aleluya n de mam tãpɔ,
amina n de mam pɛɛma.

22

p

Tɪ doose Azezi nabara,

s

kule Wẽnnaam yire.

p

Tɪ doose Azezi nabara,

s

kule Wẽnnaam yire,
ẽɲa n wun tarɪ ma paage.

Tɪ pẽgra Nawẽnne

23

Mam yuun na m yuuma wɔɔra
Wẽnnaam,
mam yuun na m yuuma pẽgra
Wẽnnaam.
Malek-dõma yuuni me wɔɔra
Wẽnnaam,
mam yuuni na m yuuma, Eemen.

24

p

Mam ka tarɪ sɛla wun bɔ Naba Wẽnne,
mam tarɪ la m sũure pẽgra.

s

Mam ka tarɪ sɛla wun bɔ Naba Wẽnne,
mam ka tarɪ sɛla wun bɔ Naba Wẽnne,
mam tarɪ la m sũure pẽgra.

25

p

Nawẽnne yetɪ dɔlla taaba,
dee lagum pẽgra ẽɲa.
Nawẽnne yetɪ dɔlla taaba,
dee lagum pẽgra ẽɲa.

s []

p

Azezi yetɪ dɔlla taaba,
dee lagum pẽgra ẽɲa.
Azezi yetɪ dɔlla taaba,
dee lagum pẽgra ẽɲa.

s []

p

Sɪ-sõɲɔ yetɪ dɔlla taaba,
dee lagum pẽgra ẽɲa.

Sɪ-sõŋɔ yetɪ dɔlla taaba,
dee lagɪm pēgra ẽɲa.

s []

26

p
Pēgɛ Naba Wēnnɛ la sɪa la,
ĩgõŋɔ la wee la dũnia.
Pēgɛ Naba Wēnnɛ la sɪa la,
ĩgõŋɔ la nõo kãn doose.

s []

27

p
A yu'urɛ naa la pēka,
A yu'urɛ naa la pēka.
Azezi yu'urɛ,
a yu'urɛ naa la pēka.

s []

28

p
Wa tɪ wɔɔ Ayisa yee.
s
Wa tɪ wɔɔ ẽɲa, tɪ wɔɔ ẽɲa,
tɪ wɔɔ ẽɲa, wa tɪ wɔɔ ẽɲa,
wa tɪ wɔɔ ẽɲa,
tɪ a digɛ asũtaana tɪ a sēɲɛ zãa.

29

p
Saazuum Wēnnaam yire.
s
Wãna mã'a maleka dõma,
wãna mã'a maleka dõma,
bãma bomĩ pēgra Wēnnɛ.
p
La dũnia zuo kalam mɛ,
s
Tõma mɛ n de nērsaalba,
tõma mɛ n de nērsaalba.
tõma mase tɪ pēgɛ Wēnnɛ.

30

p
Tuuma Nawēnnɛ, tuuma naba.
Tuuma Nawēnnɛ, tuuma naba.
s
Tuuma Nawēnnɛ, tuuma naba.

Tuuma Nawēnne, tuuma naba.

31

p
Bure ya poore bɔ dūniã yee,
pēgra Wēnnaam tɪ dāana.

s
Bure ya poore bɔ dūniã yee,
pēgra Wēnnaam tɪ dāana.

Tɪ nōŋe taaba

32

p
Nōŋlum yee,
nōŋlum sã'am sūtaana pāŋa,
ya sãn nōŋe nɪ taaba,
nōŋlum sã'am sūtaana.

s []

33

p
Nōŋlum dela lutga,
Wēnnaam gōŋɔ la n pa'ale tōma,
tɪ nōŋtaaba dela lutga
asūtaana kãn nyãŋe welge.

s
Nōŋlum dela lutga,
anōŋtaaba dela lutga
asūtaana kãn nyãŋe welge.

p
Nōŋlum dela lutga,
mam yele la pɔgsɪ
la buraasɪ yetɪ:
Anōŋ-taaba dela lutga,
asūtaana kãn nyãŋe welge.

s
Nōŋlum dela lutga,
anōŋtaaba dela lutga,
asūtaana kãn nyãŋe welge.

Tɪ dɔlla Azezi

34

p
M kãn nyãŋe dɔlla Nawēnne

M kǎn nyǎŋɛ dɔlla Azezi-Krist.
Dee le ka doose asũtaana poore,
mam nŏo kǎn nyǎŋɛ bɛla ayɛi ayɛi.

s
M kǎn nyǎŋɛ dɔlla Nawěnnɛ
M kǎn nyǎŋɛ dɔlla Azezi-Krist.
Dee le ka doose asũtaana poore,
mam nŏo kǎn nyǎŋɛ bɛla ayɛi ayɛi.

35

p
Azezi nyŏ la kanɪa ze'ele ma,
dee yetɪ: M bɪsra sore sŏŋa,
la m wa'am ẽŋa zẽ'am maa.

s []

36

p
Mam walɪm bǎŋɛ
nyŏvore dǎana bia Ayisa.

s
M dɔllɪ ẽŋa.

p
Mam walɪm bǎŋɛ
nyŏvore dǎana bia Ayisa.

s
M dɔllɪ ẽŋa, gu'ura a lemŋo,
m taaba, mam dɔllɪ la Ayisa
poore gu'ura a lemŋo daare.

37

p
Dũnia wen nŏŋɛ a ǎna se'em se'em,
mam kǎn doose dũnia.
Dũnia wen nŏŋɛ a nyǎgra wu sǎlma,
mam dɔllɪ la Wěnnɛ.

s
Dũnia wen nŏŋɛ a ǎna se'em se'em,
dũnia wen nŏŋɛ a nyǎgra wu sǎlma,
mam dɔllɪ la Wěnnɛ.

38

p
M dɔlla Wěnnɛ yee,
běne n len bɔna dũniǎ?
M dɔlla Wěnnɛ yee,
běne n len bɔna dũniǎ?
Base tɪ m dɔlla Wěnnɛ mǎ'a,
sɛla ka len bɔna dũniǎ.

s
M dɔlla Wěnnɛ yee,
běne n len bɔna dũniǎ?
M dɔlla Wěnnɛ yee,
běne n len bɔna dũniǎ?
Base tɪ dɔlla Wěnnɛ mǎ'a,
sɛla ka len bɔna dũniǎ.

39

p
Dũniã dela da'aga.

s
Tɪ beere won kule.

p
Dũniã dela da'a,
dũniã dela da'a,
dũniã dela da'a.
s
Tɪ beere won kule.
Mam nõo dollɪ la Ayisa.

40

p
M doose Azezi poore.

s
Ka po di m na'am ma.

p
M doose Azezi poore.

s
Ka po di m na'am yee,
ka po di m na'am ma.

p
Aleluya.

s
Amen.

p
Aleluya.

s
Amina, amen.

41

p
Ya tɔn dolla la so-kãna mẽɲa ?

s
Azezi n fãa mam.

p
Ya tɔn dolla la so-kãna mẽɲa ?

s
Azezi n fãa mam.
Asũtaana base mam taale,
dũnia naba base mam taale,
tɪ m doose Wẽnne.

42

p
Dolla ya m dãana Nawẽnne.
Dolla ya pupeelum Nawẽnne.
Dolla ya ě, m sɔoro dolla ě.

s
Dolla ya m dãana Nawẽnne.
Dolla ya pupeelum Nawẽnne.
Dolla ya ě, m sɔoro dolla ya ě.

-

43

p
Base ya dũniã la a yela wuu bo ẽ.
Mam yele la m pɔg-taaba yetɪ,
ya base dũniã la a yela wuu bo ẽ,
dee tã'ɛ doose Wẽnne.

s
Base ya dũniã la a yela wuu bo ẽ.
Ya base dũniã la a yela wuu bo ẽ,
dee tã'ɛ doose Wẽnne.

p
Base ya dũniã la a yela wuu bo ẽ.
Mam yetɪ la Azezi nẽrba wuu tɪ,
ya base dũniã la a yela wuu bo ẽ,
dee tã'a doose Wẽnne.

s
Base ya dũniã la a yela wuu bo ẽ.
Ya base dũniã la a yela wuu bo ẽ,
dee tã'ɛ doose Wẽnne.

Azezi nẽrba n vo se'em

44

p
Fu sãn dɔlla Wẽnne yee,
da kãn tum tuun-yooro,
fu sãn dɔlla Azezi yee,
da kãn tum tuun-yooro.

Fu wun kẽ la deo puam ẽɲe
tɪ Wẽnne ka nyẽ bu?
Fu sãn dɔlla Wẽnne yee,
da kãn tum tuun-yooro.

s []

45

p
Bo ya tɪ tẽ'esgɔ malɪn ze'ele,
da bo ya tɪ ya tẽ'esgɔ miina.
Bo ya tɪ ya tẽ'esgɔ malɪn ze'ele,
Wẽnnaam bo la tõma daare woo.

s []

46

p
M tarɪ la zɔa
tɪ m paa tɪ dãana,
to'e nyõvore.
Mam tarɪ la zɔa
tɪ m paa tɪ dãana,
to'e nyõvore.

s []

47

p

Dike m mēŋa delle Wēnne,
tɪ Wēnne n wun sōŋe ma.
Mam dike m mēŋa
delle Wēnne mā'a,
tɪ Wēnne n wun sōŋe ma.

s

Dike m mēŋa delle Wēnne,
tɪ Wēnne n wun sōŋe ma.
Mam dike m mēŋa
delle Wēnne mā'a,
tɪ Wēnne n wun sōŋe ma.

48

p

Dūniā yela tɔ mɛ,
m ka le bɔta dūniā.
Dūniā yela tɔ mɛ,
m ka le bɔta dūniā.
Azezi n boe sore sēnna,
m taaba narge pāŋa,
tɪ kule paa Wēnne.
Dūniā yela tɔ mɛ,
m ka le bɔta dūniā.

s

Dūniā yela tɔ mɛ,
m ka le bɔta dūniā.
Dūniā yela tɔ mɛ,
m ka le bɔta dūniā.

Azezi n boe sore sēnna,
m taaba narge pāŋa,
tɪ kule paa Wēnne.
Dūniā yela tɔ mɛ,
m ka le bɔta dūniā.

49

p

M daan ka bāŋe mɛ,
dee bugra m bagba,
mam daan ka bāŋe mɛ,
dee bugra m bagba.
Nānnān wā m nyāŋa bāŋe ya,
mam ka le bugra bagba.

s

M daan ka bāŋe mɛ,
dee bugra m bagba,
mam daan ka bāŋe mɛ,
dee bugra m bagba.
Nānnān wā m nyāŋa bāŋe ya,
mam ka le bugra bagba.

50

p

Tuuma ka targɾɪ,
Nawēnne tuuma ka targɾɪ.

s

Tuuma ka targɾɪ,
Nawēnne tuuma ka targɾɪ.

51

p
Tõma bugε la bagba kake,
dee lebe ka dõlla Wẽnne,
tõma bugε la bagba kake,
m taaba tõma bugε la bagba kake,
dee lebe ka dõlla Wẽnne.

s
Tõma bugε la bagba kake,
dee lebe ka dõlla Wẽnne,
tõma bugε la bagba kake,
m taaba tõma bugε la bagba kake,
dee lebe ka dõlla Wẽnne.

52

p
Da nyũ dãam wa nyĩm Wẽnne yelle,
da nyũ dãam.
Da nyũ dãam wa nyĩm Wẽnne yelle,
da nyũ dãam.
Mam nõo kãn nyũ dãam wa nyĩm
Wẽnne yelle,
da nyũ dãam.

s []

-

53

p
Guusgo, guusgo, guusgo,
ti nyẽ Wẽnne.

s
Guusgo, guusgo
ti nyẽ Wẽnne.

p
Guusgo, Wẽnne soore dela guusgo,
ti nyẽ Wẽnne.

s []

p
Guusgo, kato guusgo,
ti nyẽ Wẽnne.

s []

54

p
Mam boorɪ la m tum Wẽnne tuuma,
dee ka tara pãɲa.
M taaba boorɪ ti ba tum Wẽnne
tuuma, dee ka tara pãɲa.

s
Yele ya bo Wẽnne,
Wẽnne n tarɪ pãɲa,
m taaba wã yele ya bo Wẽnne,
Wẽnne n tarɪ pãɲa.

p
Mam boori la m tum Wënnε tuuma,
dee ka tara pãŋa.
Mam nõo boori ti m tum Wënnε
tuuma,
pãŋa nõo beεε.

s []

p
Nyãma boori ti ya tum Wënnε tuuma,
dee ka tara pãŋa.
Pastεer dõma ya tum Wënnε tuuma,
pãŋa nõo beεε.

s []

-

55

p
Wënnεam gõŋɔ la yeti bo?
s
Base ya kombõolgo ti ba wa'am.
p
Wënnεam gõŋɔ la yeti bo?
s
Base ya kombõolgo ti ba wa'am,
ti m εŋε ba zuo barka.
Nëra sãn ka ãna wu bia la,
a kãn nyãŋε Wënnε doose.

p

Amatie gõŋɔ la yeti bo?

s

Base ya kombõolgo ti ba wa'am.

p

Amatie gõŋɔ la yeti bo?

s

Base ya kombõolgo ti ba wa'am,
ti m εŋε ba zuo barka.

Nëra sãn ka ãna wu bia la,
a kãn nyãŋε Wënnε doose.

56

p
Nyãma mẽera mẽera,
ya mẽ ka teke ze bo?

s

Sεŋε ya nẽŋam.

p

Nyãma mẽera mẽera,
ya mẽ ka teke ze bo.

s

Sεŋε ya nẽŋam dõlla Wënnε.

57

p
Nawënnε n tõm a bia la,
ti a wa'am wun fãage dũniã.
M taaba,
ya wa'am wa pu'use Wënnε sõŋa,
dee base sũtaana.

s

Malge ya pu'use,
malge ya pu'use,
dee base sũtaana.

-

Malge ya pu'use,
malge ya pu'use,
dee base sũtaana.

Ya malge pu'use,
ya wa ti doose Wẽnne.

p

Nawẽnne n tãm a bia la,
ti a wa'am wun fãage dũniã.
M taaba,
ya malge buse Wẽnne sore sõja,
dee base sũtaana.

s

Malge ya pu'use,
malge ya pu'use,
dee base sũtaana

Malge ya pu'use,
malge ya pu'use,
dee base sũtaana

Ya malge pu'use,
ya wa ti doose Wẽnne.

p

Arzãna na'am legri la wãne wãne?

s

Ayei!

p

Fu sãn tara ligri,
fu wun ka nyẽ na'am ?

s

Ayei! Pupeelum mã'a.

p

A legri la wãne wãne?

s

Ayei!

p

Buse mam deem n pure la kugsi,
m kãn ka koje na'am.

s

Ayei! Pupeelum mã'a.

p

A legri la wãne wãne?

s

Ayei!

p

Buse mam tã nyuuna se'em wã,
m kãn ka koje na'am.

s

Ayei! Pupeelum mã'a.

p

Pupeelum mã'a yo?

s

Ēe, ēe!

p

Pastēer dōma, pupeelum mā'a yo?

s

Ēe, ēe! Pupeelum mā'a.

p

Pupeelum mā'a yo?

s

Ēe, ēe!

p

Yelbısrıba, pupeelum mā'a yo?

s

Ēe, ēe! Pupeelum mā'a.

p

Pupeelum mā'a yo?

s

Ēe, ēe!

p

Kato, pupeelum mā'a yo?

s

Ēe, ēe! Pupeelum mā'a.

59

p

Azezi dɔlba da vo'ose,
ya ka mi tɪ nĕrba kelen bɔna dũniã.
Azezi dɔlba da vo'ose,
tɪ ba zõnnɔ ka wum yetɔga la.

s

Azezi dɔlba da vo'ose,
Azezi dɔlba da vo'ose,
tɪ ba zõnnɔ ka wum yetɔga la.

p

Pastēer dōma go'e zĕ bo?
Yelbısrıba go'e zĕ bo?
Ya ka mi tɪ nĕrba kelen bɔna dũniã.
Azezi dɔlba da vo'ose,
tɪ ba zõnnɔ ka wum yetɔga la.

s

Azezi dɔlba da vo'ose,
Azezi dɔlba da vo'ose,
tɪ ba zõnnɔ ka wum yetɔga la.

Namsıɔ, makɛ

60

p

Nĕrba daan pɔ'ɔra Azezi bo?

s

A sake dee sĭna.

p

Něrba daan po'ɔra Azezi bo?

s

A sake dee sīna,
a wa ti a tum na a tuuma kule.

p

Kuusa daan ka'ara Azezi nāma bo?

s

A sake dee sīna.

p

Kuusa daan ka'ara Azezi nāma bo?

s

A sake dee sīna,
a wa ti a tum na a tuuma kule.

p

Něrba daan nāmse Azezi wāna bo?

s

A sake dee sīna.

p

Něrba daan nāmse Azezi wāna bo?

s

A sake dee sīna,
a wa ti a tum na a tuuma kule.

p

Gõ'osɪ daan lebge la mūŋa vuge ě.

s

A sake dee sīna.

p

Gõ'osɪ daan lebge la mūŋa vuge ě.

s

A sake dee sīna,
a wa ti a tum na a tuuma kule.

p

Něrba daan lu Azezi lugre bo?

s

A sake dee sīna.

p

Něrba daan lu Azezi lugre bo?

s

A sake dee sīna,
a wa ti a tum na a tuuma kule.

p

Něrba daan fēese Azezi bo, kato!

s

A sake dee sīna.

p

Něrba daan fēese Azezi bo, kato!

s

A sake dee sīna,
a wa ti a tum na a tuuma kule.

-

61

p

Dabeem ka tarɪ mam,
dabeem ka tarɪ mam,
mam dollɪ la Wēnnaam poore,
dabeem ka tarɪ mam.

s

Dabeem ka tarɪ mam,
dabeem ka tarɪ mam,
mam dollɪ la Wēnnaam poore,
dabeem ka tarɪ mam.

p
Dabeem ka tarı mam,
dabeem ka tarı mam,
mam dollı la Wënnam poore,
n soe tı dabeem ka tarı mam.

s
Dabeem ka tarı mam,
dabeem ka tarı mam,
mam dollı la Wënnam poore,
dabeem ka tarı mam.

62

p
Asũtaana dollı mam poore
nãmsra yoogo.
Wënnam pãŋa la zo'e gãŋe me,
a kãn nyãŋe tã'e mam.

s
Asũtaana dollı mam poore
namsra yoogo.
Wënnam pãŋa la zo'e gãŋe me,
a kãn nyãŋe tã'e mam.

63

p
Zuge zuge zuge dee pëege,
sũtaana sãn gure fı,
zuge dee pëege tı doose Wënnε.

s
Zuge zuge zuge dee pëege,
sũtaana sãn gure fı,
zuge dee pëege, tı doose Wënnε.

-

64

p
Azezi n boe mam yem puam gãna,
sũtaana da yegra.
Tı Azezi n boe
mam yem puam gãna,
sũtaana da yegra.

s
Azezi n boe mam yem puam gãna,
zudãana Azezi n boe
mam yem puam gãna,
sũtaana da yegra.

65

p
M kãn nyĩm yee,
yelle sãn ta paa ma,
M kãn nyĩm yee,
yelle sãn ta paa ma yee,
pu'use Nawënnε barka,
dee pu'use a bia yu'ure.

s []

66

p
Asũtaana da namse mam,
m daare paa ya.
M gorge bise Azezi n senna,
mam yela yee.
Asũtaana da namse mam,
ti mam gu'uri la m dāana.

s
Asũtaana da namse mam,
m daare paa ya.
M gorge bise Azezi n senna,
mam ye le yee.
Asũtaana da namse mam,
ti mam gu'uri la m dāana.

-

67

p
Dũniã wã isge wula me,
Wennaam bo la zẽ'am.
Dũniã wã isge wulsa wã,
tõma Wennaam bo la zẽ'am.

s
Dũniã isge wula me,
Wennaam bo la zẽ'am.
Dũniã wã isge wulsa wã,
tõma Wennaam bo la zẽ'am.

68

p
Da kãn boti ya sũure sã'am zo'e.
s
Bo ya Wenne tuuma.
p
Da kãn boti ya sũure sã'am zo'e.
s
Bo ya Wenne tuuma,
asaala bia sãn wa'am dũniã,
a dee la lebga,
ti waa wuu won kule.

Ti pu'usra Nawenne

69

p
Wenne, da boti mam zãage.
s
Dũnia kãn nyãge mam vom tara.
p
Naba Wenne, da boti
mam zãage la fõ.
s
Dũniã kãn nyãge mam vom tara,
dũniã kãn nyãge mam vom tara.

70

p
Bo ma pãṇa.
s
Tɪ m tã'ɛ dũniã.
p
Wěnnɛ bia Azezi yo, bo ma pãṇa.
s
Tɪ m tã'ɛ dũniã, dee doose Wěnnɛ.

p
Bo ma pãṇa.
s
Tɪ m tã'ɛ dũniã.
p
ÿsrayɛɫ Wěnnɛ, bo ma pãṇa.
s
Tɪ m tã'ɛ dũniã, dee doose Wěnnɛ.

p
Bo ma pãṇa.
s
Tɪ m tã'ɛ dũnia.
p
Amoyisi Wěnnɛ, bo ma pãṇa.
s
Tɪ m tã'ɛ dũniã, dee doose Wěnnɛ.

p
Bo ma pãṇa.
s
Tɪ m tã'ɛ dũnia.

p
Wěnnɛ Sia sõṇɔ, bo ma pãṇa.
s
Tɪ m tã'ɛ dũniã, dee doose Wěnnɛ.

71

p
Wěннаam,
mam zɪ mam bo'ɔrɪ fu sɛla.
Wěннаam,
mam zɪ mam bo'ɔrɪ fu sɛla.
Pãṇa dãana Wěннаam,
mam zɪ mam bo'ɔrɪ fu sɛla yee,
tɪ m sũure mǎ'ara.

s
Wěннаam,
mam zɪ mam bo'ɔrɪ fu sɛla.
Wěннаam,
mam zɪ mam bo'ɔrɪ fu sɛla.
Pãṇa dãana Wěннаam,
mam zɪ mam bo'ɔrɪ fu sɛla yee,
tɪ m sũure mǎ'ara.

p
Azezi,
mam zɪ mam bo'ɔrɪ fu sɛla.
Azezi,
mam zɪ mam bo'ɔrɪ fu sɛla.
Pãṇa dãana Azezi,
mam zɪ mam bo'ɔrɪ fu sɛla yee,
tɪ m sũure mǎ'ara.

s
Wënnam,
mam zı mam bo'orı fu sɛla.
Wënnam,
mam zı mam bo'orı fu sɛla.
Pãña dãana Wënnam,
mam zı mam bo'orı fu sɛla yee,
tı m sũure mã'ara.

72

p
Wënnam bia sɔŋɛ ma,
tı m da gelge yee,
asũtaana n ylbɛ ma,
tı m da gelge yee,
Wënnam bia sɔŋɛ ya ma,
tı m da gelge.

s
Wënnam bia sɔŋɛ ma,
tı m da gelge yee,
asũtaana n ylbɛ ma,
tı m da gelge yee,
Wënnam bia sɔŋɛ ya ma,
tı m da gelge.

73

p
M sɪa boorı Azezi mɛ,

s
ĩya la ka tarı pãña.
p
Mam sɪa boorı Azezi mɛ.
s
ĩya la ka tarı pãña,
ĩya la ka tarı pãña.

p
Wënnɛ wa'am wun sɔŋɛ ma,
s
tı m tã'ɛ tum fu tuuma.
p
Amoiysi Wënnɛ,
fu wa'am wun sɔŋɛ ma,
s
tı m tã'ɛ tum fu tuuma,
tı m tã'ɛ tum fu tuuma.

p
Mam sɪa la boorı Azezi mɛ.
s
ĩya la ka tarı pãña.
p
Mam sɪa la boorı Azezi mɛ.
s
ĩya la ka tarı pãña,
ĩya la ka tarı pãña.

p
Azezi ye, fu wa'am wun sɔŋɛ ma.
s
Tı m tã'ɛ tum fu tuuma.
p
Naba Wënnɛ Sɪa,

fu wa'am wun sōŋe ma,
s
tɪ m tã'ɛ tum fu tuuma,
tɪ m tã'ɛ tum fu tuuma.

74

p
Wěnnɛ bia di sugri bɔ ma,
tɪ mam pãŋa ka paagɛ.
Nawěnnɛ bia di sugri bɔ ma,
tɪ mam pãŋa ka paagɛ.

s
Wěnnɛ bia di sugri bɔ ma,
tɪ mam pãŋa ka paagɛ.
Nawěnnɛ bia di sugri bɔ ma,
tɪ mam pãŋa ka paagɛ.

p
Azezi di sugri bɔ ma,
tɪ mam pãŋa ka paagɛ.
Nawěnnɛ bia di sugri bɔ ma,
tɪ mam pãŋa ka paagɛ.

s
Wěnnɛ bia di sugri bɔ ma,
tɪ mam pãŋa ka paagɛ.
Nawěnnɛ bia di sugri bɔ ma,
tɪ mam pãŋa ka paagɛ.

Azezi wun le wa'am

75

p
Malgra ya, Azezi sēm mɛ.
Malgra ya, Azezi sēm mɛ.
A kǎn le yuuge,
malgra ya, malgra ya,
Azezi sēm mɛ.
A kǎn le yuuge,
malgra ya, malgra ya,
Azezi sēm mɛ.

s []

76

p
Ayisa lemnɪ bo?
s
A lem na yelměŋrɛ dōma zuo.
p
Ayisa lemnɪ bo?
s
A lem mɛ tɪ a tarɪ a něrba kule.

-

77

p
Malgɛ ya yɛla yee,
Azezi wa'aŋɔ lem mɛ,
ya malgɛ ya yɛla yee,
Azezi wa'aŋɔ lem mɛ.
Peelem sǎn nyǎgra wu saa yee,

tɪ wun doose kule.

s []

78

p
Nyāma maale ya sūure wa'am mɛ?
s
Tōma maale tɪ sūure.

p
Azezi wa'aŋɔ dee la lɪŋre.
s
Tōma maale tɪ sūure.
Azezi wa'aŋɔ dee la lɪŋre,
tōma maale tɪ sūure.

79

p
Azezi Něrba nyāma gā gĩsra mɛ.
s
Da len gā'are gĩse,
p
Azezi Něrba nyāma gā gĩsra mɛ.
s
Da len gā'are gĩse,
nyāma da len gā'are gĩse.
Yuuma lem la ba'asgo,
wakate ka len zāage.
Da len gā'are gĩse.

p

M taaba nyāma gā gĩsra mɛ.

...

80

p
Nyāma gĩsri bo?
Daare la ka len zāage,
nyāma gĩsri bo?
Wēnnaam koma ya gĩsri bo,
dee tɪ daare la ka len zāage.

s
Nyāma gĩsri bo?
Daare la ka len zāage,
nyāma gĩsri bo?
Wēnnaam koma ya gĩsri bo,
dee tɪ daare la ka len zāage.

p
Nyāma gĩsri bo?
Daare la ka len zāage,
nyāma gĩri bo?
Azezi dɔlba ya gĩsri bo,
dee tɪ daare la ka len zāage.

s
Nyāma gĩsri bo?
Daare la ka len zāage,
nyāma gĩsri bo?
Azezi dɔlba ya gĩsri bo,
dee tɪ daare la ka len zāage.

p

Zε la ya gu'ura ě,
 Azezi yeti ti gu'ura ě.
 Ti a sãn ta leme,
 ti wun doose kule.

s

Zε la ya gu'ura ě,
 Azezi yeti ti gu'ura ě.
 Ti a sãn ta leme,
 ti wun doose kule.

p

Zε la ya gu'ura ě,
 Wẽnne bia la yeti
 ti gu'ura ě.
 Ti a sãn ta leme,
 ti wun doose kule.

s

Zε la ya gu'ura ě,
 Azezi yeti ti gu'ura ě.
 Ti a sãn ta leme,
 ti wun doose kule.

-

p

Azezi wa'anɔ lem me.

s

Malgra ya.

p

Pastεer dõma,
 Azezi wa'anɔ lem me.

s

Malgra ya ti daare ka zãage.

p

Zezi wa'anɔ lem me.

s

Malgra ya.

p

M taaba,
 Azezi wa'anɔ lem me.

s

Malgra ya ti daare ka zãage.

p

Azezi wa'anɔ lem me.

s

Malgra ya.

p

Pastεer dõma,
 Azezi wa'anɔ lem me.

s

Malgra ya ti daare ka zãage.

p
Zezi wa'anɔ lem mɛ.

s
Malgra ya.

p
M taaba,
Azezi wa'anɔ lem mɛ.

s
Malgra ya tɪ daare ka zãagɛ.

83

p
Lɪkra bɪsra Azezi sɛm bu?
Ya lɪkra bɪsra Azezi sɛm bu,
n soe tɪ tɛŋa la mĩina bela bu?

s
Lɪkra bɪsra Azezi sɛm bu?
Ya lɪkra bɪsra Azezi sɛm bu,
n soe tɪ tɛŋa la mĩina bela bu?

84

p
A kãn yuuge, Azezi sɛm na lɛlɛɛ.
A kãn yuuge, Azezi sɛm na lɛlɛɛ.
Tõma so la n yele a nõore
se'em na,
a kãn yuuge dee wa'am.

s
A kãn yuuge, Azezi sɛn na lɛlɛɛ.

A kãn yuuge, Azezi sɛn na lɛlɛɛ.
Tõma so la n yele a nõore
se'em na,
a kãn yuuge dee wa'am.

Yɔɔɔ bu sɪbgɛ

85

p
Arzãna puam tarɪ sokre mɛ.
s
Dẽne daare dela mam yɪla mã'a.
p
Kato ba wun soke mɛ.

s
Dẽne daare dela mam yɪla mã'a.
Malgɛ ya doose Wẽnne.

p
Arzãna puam tarɪ sokre mɛ.
s
Dẽne daare dela mam yɪla mã'a.

p
Wẽnne yire ya wun ka yetɪ bo?
s
Dẽne daare dela mam yɪla mã'a.
Malgɛ ya doose Wẽnne.

-

86

p
Wěnnε ka lgri,
dee beesã a sokri mε.
M taaba, Nawěnnε ka lgri,
dee beesã a sokri mε.

s
Wěnnε ka lgri,
dee beesã a sokri mε.
M taaba, Nawěnnε ka lgri,
dee beesã a sokri mε.

87

p
Tuun-sōma tarɪ ɣɔɔɔ mε,
tɪ Nawěnnε ka ɣɔɔɔ,
Tuun-be'ero tarɪ ɣɔɔɔ mε,
tɪ Nawěnnε ka ɣɔɔɔ.

s
Tum sōŋa bɔ Wěnnε yee,
tɪ Nawěnnε ka ɣɔɔɔ,
fu sãn tum sōŋa bɔ Wěnnε yee,
tɪ Nawěnnε ka ɣɔɔɔ.

89

p
Se'em dɔlla Wěnnε
a wun base dūniã,
se'em ka dɔlla Wěnnε
a wun base dūniã.
Ka lebe tɪ sɔ Wěnnεam yire,
a wun ka soke,
bēm sore tɪ fu dɔlla.
A wun ka soke.

s
Se'em dɔlla Wěnnε
a wun base dūniã,
se'em ka dɔlla Wěnnε
a wun base dūniã.
Ka lebe tɪ sɔ Wěnnεam yire,
a wun ka soke,
bēm sore tɪ fu dɔlla.
A wun ka soke.

88

p

Ti lagim bona la dūniā kalam maa,
dita dee nyūura.

Ti dāana Nawēnne
benkonne sãn peebe,
ti wun bāṅe Wēnne koma.

s

Keṅe ya mēṅa paa arzāna,
ti yi sãn keṅe ti mēṅa paa arzāna
ka di na'am bilam.

p

Ti lagim bona la dūniā kalan maa,
yεεra dee gεgra.

Ti dāana Nawēnne
benkonne sãn peebe,
ti wun bāṅe Wēnne koma.

s

Keṅe ya mēṅa paa arzāna,
ti yi sãn keṅe ti mēṅa paa arzāna
ka di na'am bilam.

p

Ti lagim bona la dūnia kalan maa,
sēnna dee gεgra.

Ti dāana Nawēnne
benkonne sãn peebe,
ti wun bāṅe Wēnne koma.

s

Keṅe ya mēṅa paa arzāna,
ti yi sãn keṅe ti mēṅa paa arzāna
ka di na'am bilam.

89

p

Se'em dōlla Wēnne
a wun base dūniā,
se'em ka dōlla Wēnne
a wun base dūniā.
Ka lebe ti so Wēnnaam yire,
a wun ka soke,
bēm sore ti fu dōlla.
A wun ka soke.

s

Se'em dōlla Wēnne
a wun base dūniā,
se'em ka dōlla Wēnne
a wun base dūniā.
Ka lebe ti so Wēnnaam yire,
a wun ka soke,
bēm sore ti fu dōlla.
A wun ka soke.

90

p

Dūniā dōma sãn zagse
Nawēnne tuuma,

s

Daare sēm mε.

p

Dūniā dōma sãn zagε

Nawēnne tuuma,

s

Daare sēm mε.

Daare ēηa sãn ka paa daare,
ba wun obe la nyēna.

91

p

Wēnne yire tarı yɔɔɔ mε.

s

Putā nēra woo, putā nēra woo.

p

A tarı yɔɔɔ mε.

s

Putā nēra woo, tı sãn ka paage.

92

p

Dūnia kalam zūura kē'era,
tōma sɔ Wēnnaam yire ka zūuri
kē'era m sobia.

s []

93

p

Zo wa'am Wēnnaam nēηam maa.
tı Wēnne bia wun di sugri bɔ ya.
Zo wa'am Wēnnaam nēηam maa,
fāage ya mēηa dūniā.

s

Zo wa'am Wēnnaam nēηam maa,
tı Wēnne bia wun di sugri bɔ ya.
Zo wa'am Wēnnaam nēηam maa,
fāage ya mēηa dūniā.

Burnyō, Azezi dɔka

94

p

Wēnnaam yetı a tōm bia bɔ tɔ,
tı a fāage nērba,
tōma sɔ Wēnnaam yetı
a tōm bia bɔ tɔ,
tı a fāage nērba.

s

Wēnnaam tōm bia Azezi bɔ tɔ,
tōma sɔ Wēnnaam
tōm a bia Azezi bɔ tɔ,
tı a fāage nērba.

p

Bia la paam ya, bia la paam ya,
Wěnnam bia la paam ya,
wa'am ya tɪ bɔ a zaarɛ.

s

Bia la paam ya, bia la paam ya,
Wěnnam bia la paam ya,
wa'am ya, tɪ bɔ a zaarɛ.